



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

An event by:



MADE IN ITALY

THE ITALIAN PAVILION

POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



CIPS, 10.11 → 13.11 /2016
GUANGZHOU CHINA



**“ Come and visit us
Hall 10.3 ”**

Under the patronage of:



zoomark.it



AGRAS DELIC SPA

Hall 10.3 | Booth C46

C29	C33	C37	C45
C30	C46		

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



Nature's best

Agras Pet Foods was founded in 1986 with the aim of producing pet food with the same quality standards, care and attention that goes into making food for humans.

The first company to launch individual portions of wet food with 100% natural ingredients, its products are now sold in more than 60 countries under the trade names Schesir and Stuzzy, available exclusively from specialized retailers.

Schesir products mean guaranteed quality: no colourings, preservatives or appetite stimulators. Deep sea tuna fished sustainably. Hormone-free chicken. Cruelty free products. The company is also committed to protecting the environment by using recycled materials whenever possible, as detailed in its first Sustainability Report in 2015.

自然的才是最好的

Agras Pet Foods成立于1986年，以人类食品生产为质量标准，投入同等的呵护和关注致力于生产宠物饲料。是全球第一家推出100%天然配方“一饲料一宠物的”宠物饲料生产公司，其品牌饲料Schesir和Stuzzy现已销往全球60多个国家，且只允许专业零售商独家购买销售。

Schesir宠物饲料就是质量的保证，不添加任何色素，防腐剂剂和激素，绝对超自然的宠物饲料。

该公司在2015年第一份可持续发展报告中指出，保护环境是其历来的使命，将尽其所能地使用可再生材料生产制造宠物饲料。

AGRAS PET FOODS

Via S. Vincenzo, 4 - 16121 Genova - Italy
Phone +39 010588586
contact@agraspetfoods.com - www.agraspetfoods.com



ZOOMARK INTERNATIONAL LOUNGE

Hall 10.3 | Booth C37

C29	C33	C37	C45
C30	C46		

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



The top trade show in 2017

Zoomark International, Europe's leading trade show in 2017, is taking place from 11 to 14 May 2017 in the trade fair centre in Bologna (Italy). Last year's event (held in May 2015) welcomed 616 exhibitors and almost 23 thousand visitors from all over the world.

New at the 2017 event is the "Aqua Project", a vast area dedicated to the aquarium industry, with seminars for retailers and distributors and a competition for store-keepers.

In recent months Zoomark International has also embarked on a major programme of international promotion, organising pavilions devoted to Italian-made products and representing Italian style and quality at the world's leading trade fairs, with the aim of presenting new products and services and fostering B2B networking between Italian companies and important foreign buyers.

2017意大利博洛尼亚宠物展览会

2017意大利博洛尼亚宠物展览会是欧洲具有代表性的展会，此次展会将于2017年5月11-14日在博洛尼亚会展中心举办，上届于2015年5月举办的展会，接待了616家参展商和近2.3万名来自世界各地的买家。此次2017年展会以“水族馆工程系列建设”为主题，立志打造一个为行业服务的平台，届时将提供专家座谈会，零售商与分销商交流见面会，同时也为各商家提供一个竞争评比相互提高的机会。

在过去几个月里，Zoomark国际曾致力于为全球营销提供平台，以为意大利商家和国外卖家打造更成熟的B2B网络为目标，更好的向全世界展现新产品新服务，在世界顶尖交易会领导举办以意大利制造为主题的产品展，体现质量，彰显本国特色。

ZOOMARK INTERNATIONAL – PROMOPET SRL

Via delle Azalee, 11 - 20147 Milano - Italy
Phone +39 024691254 - Fax +39 02436763
info@zoomark.it - www.zoomark.it



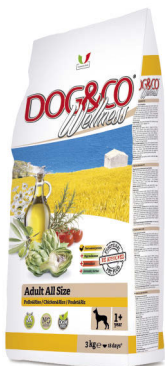
ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

ADRAGNA PETFOOD

Hall 10.3 | Booth C45

C29	C33	C37	C45
C30			C46

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



Nourishing pets and respecting nature

Adragna Pet Food's mission is to offer pets nutrition that fulfils their needs, respecting the environment and the natural world. For more than 40 years the company has been producing high quality food for cats and dogs using locally sourced raw materials. All of its products are made in Italy and say No to animal testing, and No to GMOs, preservatives and artificial additives.

This is the philosophy behind the Naxos superpremium line of single protein, gluten free foods, designed to respond to the nutritional needs and tastes of dogs of all sizes, and the Wellness line. The Wellness range of functional foods (nutraceuticals) is inspired by the Mediterranean tradition and the holistic philosophy, and contains beneficial ingredients like camomile, artichoke, tomato, fennel and rosemary, substances with soothing and antioxidant properties that naturally aid digestion and stimulate bile production.

善养宠物，尊重自然

Adragna 宠物食品的使命是为宠物提供营养，满足宠物需求，尊重自然环境与世界。40多年来，该公司一直利用当地原材料生产高质量的猫狗宠物食品。更为重要的是，该猫狗食粮皆为意大利制造且均为非转基因食品，未添加任何防腐剂和人工添加剂，无须动物体测即进行生产加工。该理念在Naxos 优质生产线体现得淋漓尽致，专为体型大小不一的狗狗量身生产单一蛋白质和无谷蛋白质食品，满足它们的营养需求和味道喜好。

同时Wellness生产线也是如此，其主要为功能保健食品，灵感来源于地中海传统及其具有历史意义的产品理念，成分包括甘菊，洋蓟，番茄，茴香和迷迭香，具有舒缓精神疲劳和抗氧化的自然属性，刺激胆汁分泌，助于肠道消化。

ADRAGNA PETFOOD

Via Porta Palermo, 131 - 91011 Alcamo (TP) – Italy
Phone +39 092423013 - Fax +39 092422424
International sales office - Phone 092423013 - Fax 092422424
info@adragna.it - www.adragna.net

 **Adragna**
PETFOOD
Italian flavor and passion since 1973

EFFEFPE PETFOOD SPA

Hall 10.3 | Booth C29

C29	C33	C37	C45
C30			C46

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



A partner you can count on

Effeffe Pet Food has been in business since 1986: specialised, dynamic and flexible, it manages the entire production process and is now one of the leading producers of dry food in Italy, and Europe.

Pet well-being has always been our number one priority, which is why we use high quality ingredients specially formulated to guarantee a complete, balanced diet, with alternative sources of plant and animal protein, and alternative, traditional cereals, integrated with vitamins and complex amino acids.

Thanks to our state of the art technology and time-honoured experience in pet nutrition, we produce more than 150 products under our own brand and for the private label market, including various Super-premium lines such as Grain Free, organic and prescription diets.

一个你可以值得信赖的拍档

自1986年营业以来，Effeffe Pet Food 以其专业，发展，灵活的管理方法精准把握整个生产流程，现如今已成为意大利当地和横跨整个欧洲大陆首屈一指的宠物干饲料生产商。

自始至终，宠物健康都是我们的首要任务，这就是为什么我们一直都在使用高质量的特制配方来保证宠物全面、均衡的饮食，成分包括植物蛋白质以及传统谷物相结合所提供的维生素和氨基酸等。

得益于先进的技术和由来已久的宠物营养行业的实战经验，我们已经生产超过150种自有品牌和个人自持品牌宠物饲料。其中就包括各类一流产品线如：Grain Free（有机处方食物）

EFFEFPE PET FOOD SPA

Via Rivolta, 14 – 27017 Pieve Porto Morone (PV) - Italy
Phone +39 0382728201 - Fax +39 0382788275
info@effeefe.com - www.effeefe.com



IV SAN BERNARD SRL

Hall 10.3 | Booth C30



Hygiene is health and health is beauty

Iv San Bernard has a worldwide reputation for innovation, research and quality: over twenty years of experience producing cosmetic products for dogs and cats, grooming equipment and supplies, based on a modern vision of the grooming profession.

Its corporate mission "hygiene is health and health is beauty" reflects its strategy, in keeping with the modern philosophy that pets are members of the family, and it is our priority to keep them healthy and looking their best.

Iv San Bernard operates in more than 38 countries (including the United States, China, Taiwan, Canada and Russia), and in addition to production it is keenly committed to training, organising workshops and grooming courses with leading international grooming professionals. There are more than ten Iv San Bernard Academies around the world devoted to pet care and grooming, in countries including Spain, Ukraine and Taiwan.

IV SAN BERNARD SRL

via Limitese, 112/116 - 50053 Spicchio Vinci (FI) - Italy
Phone +39 0571509106
info@ivsanbernard.it - www.ivsanbernard.it

C29	C33	C37	C45
C30			C46

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



因卫生而健康，因健康而美丽

在宠物美容护理行业已经拥有20多年的经验的Iv San Bernard, 使其在产品创新, 科学研究和质量提高等领域享有全球声誉。该公司以其足够现代的眼光, 专业制造生产猫猫狗狗美容护理仪器、器具等产品。

其使命‘因卫生而健康，因健康而美丽’反映了该有的企业战略思维, 符合现代人的理念——宠物也是家庭中的一员, 因此人类应当将宠物健康作为首要关注点, 使它们的生活处于一个最佳状态。

在全球范围内, Iv San Bernard已经在38多个国家设立了营业点, 其中就包括美国, 中国, 中国台湾, 加拿大, 俄罗斯。除生产外, 还与国际领先的美容专业人士组织开展培训活动, 研讨交流会以及美妆课程等。现如今在全球范围内, 已经设立超过了十家专注于宠物护理及美妆美容的Iv San Bernard学院, 其中就包括西班牙, 乌克兰, 中国台湾。

IV SAN BERNARD®

MANITOBA SRL

Hall 10.3 | Booth C33



Quality comes naturally to us

Manitoba products are the result of decades of experience in the industry. We devote the utmost care to selecting cereals and seeds - from sourcing to packaging - and constant research goes into new ingredients for our products: state of the art nutrition tailored to meet the diverse needs of breeding birds, homing pigeons and small pets like rabbits and rodents.

For professional breeders we make food for homing pigeons and cage birds (from canaries to large parrots). For the retail market we offer food for cage birds and small pets like rabbits, rodents, etc.

In other countries we supply specialised retailers with bird food. Our products are available in national and regional pet shops and zoo suppliers.

MANITOBA SRL

Via Delmoncello, 9 - 26037 San Giovanni in Croce (CR) - Italy
Phone +39 0375310418 - Fax +39 037591348
info@manitobasrl.com - www.manitobasrl.com

C29	C33	C37	C45
C30			C46

MADE IN ITALY
THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



产品质量与我们息息相关

Manitoba食品是经过几十年行业经验积累所产生的最宝贵的结晶。我们以极大的献身精神，专业致力于食品生产的各个环节。

从选种、育苗、采购再到包装，我们始终不渝地进行研究探索以求研制出独具特色的新配方，这一技术领先使得我们能够精准无误地提供充足的营养给各类小动物，诸如嗷嗷待哺的小鸟，家鸽，小兔子及各类啮齿动物等。

我们专为宠物饲养爱好者提供饲料，如家鸽、金丝雀和大鹦鹉等各类笼鸟。

针对零售市场的需求，我们专门提供了喂养各类笼鸟、小兔子和各类啮齿动物等宠物饲料。在各国各地区宠物店和动物园均有销售我司产品。





For Pets

for

BIRDS
DOGS
RODENTS
CATS
REPTILES
FISH

11.5 → 14.5 /2017

BOLOGNAFIERE

17TH INTERNATIONAL EXHIBITION
OF PRODUCTS AND ACCESSORIES FOR PETS
zoomark.it/ bolognafiere.it/ info@zoomark.it



FACCI & PULLINI



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

An event by:



Certified Trade Fair:



Managing and Operating Secretariat:



www.zoomark.it



PROMOPET SRL - MANAGING AND OPERATING SECRETARIAT
VIA AZALEE, 11 - 20147 MILANO (ITALY) | T. +39 024691254 - F. +39 02436763